

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

### **SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

#### **1.1 Identificador do produto**

Nome comercial : BYK-399  
Código do produto : 000000000000125963

#### **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Utilização da substância ou mistura : Aditivo de superfície

#### **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia : BYK-Chemie GmbH  
Abelstrasse 45  
46483 Wesel  
Telefone : +49 281 670-0  
Telefax : +49 281 65735  
  
Informações : Regulatory Affairs  
Telefone : +49 281 670-23532  
Telefax : +49 281 670-23533  
Email endereço : GHS.BYK@altana.com

#### **1.4 Número de telefone de emergência**

Europe +44 1235 239670  
Middle East/Africa +44 1235 239671  
Americas +1 215 207 0061  
East/South East Asia +65 3158 1074  
(Local India: 000 800 100 7479)

### **SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**

#### **2.1 Classificação da substância ou mistura**

**Classificação (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)**  
Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

#### **2.2 Elementos do rótulo**

**Rótulo (REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008)**  
Não é uma substância ou uma mistura perigosa.

#### **2.3 Outros perigos**

A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

Informação ecológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

Informação toxicológica: A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

---

### **SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

#### **3.1 Substâncias**

Nome da substância : Surface-active polymer, silicone-free

Natureza química : polydicarboxylic acid ester

#### **Componentes**

Observações : Nenhum ingrediente perigoso.

---

### **SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

#### **4.1 Descrição das medidas de emergência**

Recomendação geral : Não deixar a vítima sozinha.

Em caso de inalação : Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

Se entrar em contacto com os olhos : Retirar as lentes de contacto.  
Proteger o olho não afectado.  
Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.

Em caso de ingestão : Manter o aparelho respiratório livre.  
Não dar leite nem bebidas alcoólicas.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.  
No caso de problemas prolongados consultar um médico.

#### **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Sintomas : Não existe informação disponível.

Perigo : Não existe informação disponível.

#### **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento : Não existe informação disponível.

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

---

### **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1 Meios de extinção**

Meios adequados de extinção : Pulverização de água  
Pó seco  
Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Meios inadequados de extinção : Jacto de água de grande volume

#### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Perigos específicos para combate a incêndios : Não deixar entrar a água utilizada para apagar o incêndio nos esgotos e nos cursos de água.

Produtos de combustão perigosos : Óxidos de carbono

#### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento especial de proteção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

Informações adicionais : Procedimento standard para incêndios com produtos químicos.  
Adapte as medidas de combate a incêndios às condições do local e ao ambiente envolvente.

---

### **SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**

#### **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Precauções individuais : Usar equipamento de proteção individual.

#### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Precauções a nível ambiental : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.

#### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Métodos de limpeza : Limpar com material absorvente (pano, pedaço de lã, por exemplo).  
Manter em recipientes fechados adequados, para eliminação.

#### **6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre a eliminação, ver a secção 13., Para a proteção individual ver a secção 8.

---

### **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

#### **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

- Informação para um manuseamento seguro : Para a protecção individual ver a secção 8. Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Medidas usuais de protecção preventiva contra incêndio.
- Medidas de higiene : Prática geral de higiene industrial.

### **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

- Requisitos para áreas de armazenagem e recipientes : As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.
- Recomendações para armazenagem conjunta : Sem restrições.
- Outras informações sobre a estabilidade de armazenagem : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**

- Utilizações específicas : Dados não disponíveis

---

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/ Protecção individual**

### **8.1 Parâmetros de controlo**

Não contém substâncias com valores limite de exposição profissional.

### **8.2 Controlo da exposição**

#### **Protecção individual**

- Protecção dos olhos : Óculos de segurança
- Protecção das mãos  
Material : PVC  
Pausa através do tempo : 120 min
- Protecção do corpo e da pele : Fato de protecção
- Protecção respiratória : Normalmente, não é necessário equipamento de protecção respiratória individual.

#### **Controlo da exposição ambiental**

- Recomendação geral : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.

---

## **SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

### **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

- Estado físico : Líquido

## BYK-399

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

|                                                                     |   |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Cor                                                                 | : | amarelo                                                                           |
| Odor                                                                | : | insignificante                                                                    |
| Limiar olfativo                                                     | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Ponto/intervalo de fusão                                            | : | < 0 °C<br>Método: derived                                                         |
| Início de ebulição                                                  | : | > 200 °C<br>Método: derived                                                       |
| Limite superior de explosão /<br>Limite de inflamabilidade superior | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Limite inferior de explosão /<br>Limite de inflamabilidade inferior | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Ponto de inflamação                                                 | : | > 100 °C<br>Método: Pensky-Martens vaso fechado                                   |
| Temperatura de auto-ignição                                         | : | > 200 °C<br>Método: DIN 51794                                                     |
| Temperatura de decomposição                                         | : | Dados não disponíveis                                                             |
| pH                                                                  | : | 6 (20 °C)<br>Concentração: 1 %<br>Método: Universal pH-value indicator            |
| Viscosidade                                                         |   |                                                                                   |
| Viscosidade, dinâmico                                               | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Viscosidade, cinemático                                             | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Solubilidade(s)                                                     |   |                                                                                   |
| Hidrossolubilidade                                                  | : | não miscível                                                                      |
| Solubilidade noutros dis-<br>solventes                              | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Coeficiente de partição: n-<br>octanol/água                         | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Pressão de vapor                                                    | : | < 1 hPa (20 °C)<br>Método: derived                                                |
| Densidade relativa                                                  | : | Dados não disponíveis                                                             |
| Densidade                                                           | : | 1,068 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)<br>Método: 4 (20°C oscillating U-tube) |

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

Densidade da massa : Não aplicável  
Densidade relativa do vapor : Dados não disponíveis

### **9.2 Outras informações**

Inflamabilidade (líquidos) : Sustém a combustão  
Taxa de evaporação : Dados não disponíveis

---

## **SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**

### **10.1 Reatividade**

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### **10.2 Estabilidade química**

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

### **10.3 Possibilidade de reações perigosas**

Reações perigosas : Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.  
Sem perigos que devam ser especialmente mencionados.

### **10.4 Condições a evitar**

Condições a evitar : Dados não disponíveis

### **10.5 Materiais incompatíveis**

Materiais a evitar : Agentes oxidantes fortes

### **10.6 Produtos de decomposição perigosos**

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

---

## **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

### **11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008**

#### **Toxicidade aguda**

##### **Produto:**

Toxicidade aguda por via oral : Observações: Dados não disponíveis

#### **Corrosão/irritação cutânea**

##### **Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

#### **Lesões oculares graves/irritação ocular**

##### **Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

### **Sensibilização respiratória ou cutânea**

**Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Mutagenicidade em células germinativas**

**Produto:**

Genotoxicidade in vitro : Observações: Dados não disponíveis

Genotoxicidade in vivo : Observações: Dados não disponíveis

### **Carcinogenicidade**

**Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade reprodutiva**

**Produto:**

Efeitos na fertilidade : Observações: Dados não disponíveis

Efeitos sobre o desenvolvi-  
mento do feto : Observações: Dados não disponíveis

### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

**Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

**Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade por dose repetida**

**Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

### **Toxicidade por aspiração**

**Produto:**

Dados não disponíveis

## **11.2 Informações sobre outros perigos**

### **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

**Produto:**

## BYK-399

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

**Avaliação** : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

### Informações adicionais

**Produto:**

Observações : Dados não disponíveis

---

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

**Produto:**

Toxicidade em peixes : Observações: Dados não disponíveis

### 12.2 Persistência e degradabilidade

**Produto:**

Biodegradabilidade : Observações: Dados não disponíveis

### 12.3 Potencial de bioacumulação

**Produto:**

Bioacumulação : Observações: Dados não disponíveis

### 12.4 Mobilidade no solo

Dados não disponíveis

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**Produto:**

**Avaliação** : A substância/mistura não contém componentes considerados persistentes, bioacumuláveis e tóxicos (PBT) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (vPvB) a níveis de 0.1% ou superior.

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

**Produto:**

**Avaliação** : A substância/mistura não contém componentes considerados como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o artigo 57(f) do REACH ou o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2017/2100 ou o Regulamento da Comissão (UE) 2018/605 a níveis de 0,1% ou superiores.

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

### **12.7 Outros efeitos adversos**

**Produto:**

Informações ecológicas adicionais : Dados não disponíveis

---

## **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

### **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

Embalagens contaminadas : Os contentores vazios devem ser levados para um local aprovado para a manipulação de resíduos para a reciclagem ou a destruição.

---

## **SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

### **14.1 Número ONU ou número de ID**

Não regulado como mercadoria perigosa

### **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

Não regulado como mercadoria perigosa

### **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**

Não regulado como mercadoria perigosa

### **14.4 Grupo de embalagem**

Não regulado como mercadoria perigosa

### **14.5 Perigos para o ambiente**

Não regulado como mercadoria perigosa

### **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

Não aplicável

### **14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

Não aplicável ao produto tal como fornecido.

---

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

REACH - Lista de substâncias que suscitam elevada preocupação candidatas a autorização (artigo 59). : Este produto não contém substâncias de grande preocupação (Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artigo 57).

REACH - Lista das substâncias sujeitas a autorização (Anexo XIV) : Não aplicável

Classe de perigo de incêndio : -; -

Seveso III: Diretiva 2012/18/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao controlo : Não aplicável

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

dos perigos associados a acidentes graves  
que envolvem substâncias perigosas.

### **15.2 Avaliação da segurança química**

Não aplicável

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

Os itens onde foram feitas alterações relevantes à versão anterior são destacados no corpo deste documento por duas linhas verticais.

### **Texto completo das outras siglas**

ADN - Acordo europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via navegável interior; ADR - Acordo Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada; AIIC - Inventário Australiano de Químicos Industriais; ASTM - Sociedade Americana para a Testagem de Materiais; bw - Peso corporal; CLP - Regulamento relativo à classificação, rotulagem e embalagem; Regulamento (CE) No 1272/2008; CMR - Cancerígeno, mutagénico ou tóxico para a reprodução; DIN - Norma do Instituto Alemão de Normalização; DSL - Lista de Substâncias Domésticas (Canadá); ECHA - Agência Europeia de Produtos Químicos; EC-Number - Número da Comunidade Europeia; ECx - Concentração associada pela resposta de x%; ELx - Taxa de carregamento associada à resposta de x%; EmS - Procedimento de Emergência; ENCS - Substâncias Químicas Novas e Existentes (Japão); ErCx - Concentração associada à resposta de taxa de crescimento de x%; GHS - Sistema Globalmente Harmonizado; GLP - Boas Práticas de Laboratório; IARC - Agência Internacional de Pesquisa sobre Câncer; IATA - Associação Internacional do Transporte Aéreo; IBC - Código Internacional para a Construção e Equipamento de Navios que Transportam Substâncias Químicas Perigosas a Granel; IC50 - concentração média máxima inibitória; ICAO - Organização Internacional da Aviação Civil; IECSC - Relação de Substâncias Químicas Existentes na China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas; IMO - Organização Marítima Internacional; ISHL - Lei de Saúde e Segurança Industrial (Japão); ISO - Organização Internacional para a Padronização; KECI - Relação de Químicos Existentes na Coreia; LC50 - Concentração Letal para 50% de uma população de teste; LD50 - Dose Letal para 50% de uma População de teste (Dose Letal Média); MARPOL - Convenção Internacional para a Prevenção de Poluição dos Navios; n.o.s. - N.S.A.: Não especificadas de outro modo. NO(A)EC - Concentração máxima que não é observado nenhum efeito (adverso); NO(A)EL - Nivel máximo que não é observado nenhum efeito (adverso); NOELR - Taxa de Carregamento que não é observado nenhum efeito; NZIoC - Relação de Químicos da Nova Zelândia; OECD - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico; OPPTS - Gabinete de Segurança Química e Prevenção à Poluição; PBT - Substância Persistente, Bioacumulativa e Tóxica; PICCS - Relação de Substâncias Químicas e Químicos das Filipinas; (Q)SAR - Relações (Quantitativas) entre Estrutura Química e Atividade Biológica; REACH - Regulamento (CE) No 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho a propósito do Registro, da Avaliação, Autorização, e Restrição de Químicos; RID - Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas; SADT - Temperatura de Decomposição Autoacelerada; SDS - Ficha de dados de segurança; SVHC - substância que suscita elevada preocupação; TCSI - Relação de Substâncias Químicas de Taiwan; TECI - Inventário de produtos químicos existentes na Tailândia; TRGS - Regra Técnica para Substâncias Perigosas; TSCA - Lei de Controle de Substâncias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Nações Unidas; vPvB - Muito Persistentes e Muito Bioacumulativos

### **Informações adicionais**

## **BYK-399**

Versão 5.0  
SDB\_REG\_EU

Data de revisão: 11.11.2022

Data de última emissão: 16.09.2022  
Data de impressão 30.11.2022

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correta disponível na data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a orientar o uso, manuseio, processamento, armazenamento, transporte e eliminação com segurança e não deve ser considerada garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

REG\_EU / PT